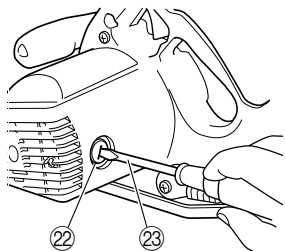
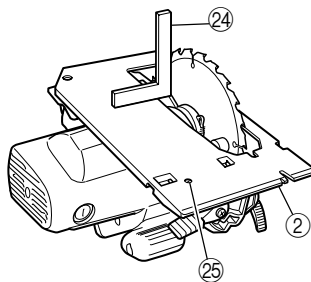


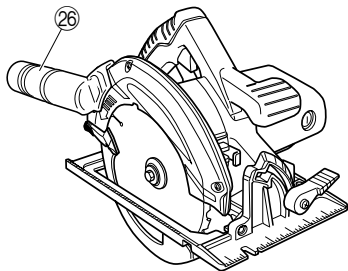
9



10



11



	English	Español
①	Lumber	Madera útil
②	Base	Base
③	Workbench	Banco de trabajo
④	Saw blade	Cuchilla de sierra
⑤	Lever (A)	Palanca (A)
⑥	Handle	Mango
⑦	Tighten	Apretar
⑧	Loosen	Aflojar
⑨	Scale	Escala
⑩	Wing-bolt	Perno de mariposa
⑪	Guide	Guía
⑫	When inclined 45°	Cuando inclinado 45°
⑬	When not inclined	Cuando no inclinado
⑭	Lock lever	Palanca de cierre
⑮	Box wrench	Llave anular
⑯	Hexagonal-flange bolt	Perno de pestaña hexagonal
⑰	Washer (B)	Arandela (B)
⑱	Washer (A)	Arandela (A)
⑲	Spindle	Husilio
⑳	Wear limit	Límite de uso
㉑	No. of carbon brush	No. de carbón de contacto
㉒	Brush cap	Protección de cepillo
㉓	Slotted-head screwdriver	Desatornillador de cabeza ranurada
㉔	Square	Escuadra
㉕	Slotted set screw	Vástago
㉖	Dust collector	Colector de polvo

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

¡ADVERTENCIA!

Lea todas las instrucciones

Si no se siguen las instrucciones de abajo podría producirse una descarga eléctrica, un incendio y/o daños graves. El término "herramienta eléctrica" en todas las advertencias indicadas a continuación hace referencia a la herramienta eléctrica que funciona con la red de suministro (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con pilas (sin cable).

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

1) Área de trabajo

- Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.**
Las zonas desordenadas y oscuras pueden provocar accidentes.
- No utilice las herramientas eléctricas en entornos explosivos como, por ejemplo, en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.**
Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden hacer que el polvo desprenda humo.
- Mantenga a los niños y transeúntes alejados cuando utilice una herramienta eléctrica.**
Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

2) Seguridad eléctrica

- Los enchufes de las herramientas eléctricas tienen que ser adecuados a la toma de corriente. No modifique el enchufe.**
No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.
Si no se modifican los enchufes y se utilizan tomas de corriente adecuadas se reducirá el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores y frigoríficos.**
Hay mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está en contacto con el suelo.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a la humedad.**
La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No utilice el cable incorrectamente. No utilice el cable para transportar, tirar de la herramienta eléctrica o desenchufarla.**
Mantenga el cable alejado del calor, del aceite, de bordes afilados o piezas móviles.
Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable prolongador adecuado para utilizarse al aire libre.**
La utilización de un cable adecuado para usarse al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad personal

- Esté atento, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica.**
No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o esté bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación.

La distracción momentánea cuando utiliza herramientas eléctricas puede dar lugar a importantes daños personales.

- Utilice equipo de seguridad. Utilice siempre una protección ocular.**
El equipo de seguridad como máscara para el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección para oídos utilizado para condiciones adecuadas reducirá los daños personales.
 - Evite un inicio accidental. Asegúrese de que el interruptor está en "off" antes de enchufarlo.**
El transporte de herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o el enchufe de herramientas eléctricas con el interruptor encendido puede provocar accidentes.
 - Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.**
Si se deja una llave en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica podrían producirse daños personales.
 - No se extralimite. Mantenga un equilibrio adecuado en todo momento.**
Esto permite un mayor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
 - Vístase adecuadamente. No lleve prendas sueltas o joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.**
La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden pillarse en las piezas móviles.
 - Si se proporcionan dispositivos para la conexión de extracción de polvo e instalaciones de recogida, asegúrese de que están conectados y se utilizan adecuadamente.**
La utilización de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
- #### 4) Utilización y mantenimiento de las herramientas eléctricas
- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.**
La herramienta eléctrica correcta trabajará mejor y de forma más segura si se utiliza a la velocidad para la que fue diseñada.
 - No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.**
Las herramientas eléctricas que no pueden controlarse con el interruptor son peligrosas y deben repararse.
 - Desconecte el enchufe de la fuente eléctrica antes de hacer ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.**
Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se ponga en marcha accidentalmente.
 - Guarde las herramientas eléctricas que no se utilicen para que no las cojan los niños y no permita que utilicen las herramientas eléctricas personas no familiarizadas con las mismas o con estas instrucciones.**
Las herramientas eléctricas son peligrosas si son utilizadas por usuarios sin formación.
 - Mantenimiento de las herramientas eléctricas.**
Compruebe si las piezas móviles están mal alineadas o unidas, si hay alguna pieza rota u otra condición que pudiera afectar al funcionamiento de las herramientas eléctricas.

Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela a reparar antes de utilizarla.

Se producen muchos accidentes por no realizar un mantenimiento correcto de las herramientas eléctricas.

- f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.

Las herramientas de corte correctamente mantenidas con los bordes de corte afilados son más fáciles de controlar.

- g) Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la manera adecuada para el tipo de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones laborales y el trabajo que se va a realizar.

La utilización de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a pretendidas podría dar lugar a una situación peligrosa.

5) Revisión

- a) Lleve su herramienta a que la revise un experto cualificado que utilice sólo piezas de repuesto idénticas.

Esto garantizará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.

PRECAUCIÓN

Mantenga a los niños y a las personas enfermas alejadas.

Cuando no se utilicen, las herramientas deben almacenarse fuera del alcance de los niños y de las personas enfermas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA TODAS LAS SIERRAS

¡PELIGRO!

- a) Mantenga las manos alejadas del área de corte y de la hoja. Mantenga la otra mano en el mango auxiliar o en la cubierta del motor.

Si sujeta la sierra con las dos manos, no se cortará con la hoja.

- b) No se coloque debajo de la pieza de trabajo. El protector no puede protegerle de la hoja debajo de la pieza de trabajo.

- c) Ajuste la profundidad de corte al grosor de la pieza de trabajo.

Debajo de la pieza de trabajo sólo debe quedar visible menos de un diente completo de la hoja.

- d) No sujete nunca la pieza que está cortando con las manos o sobre una pierna. Fije la pieza de trabajo a una plataforma estable.

Es importante que apoye la pieza de trabajo de forma adecuada para evitar que su cuerpo quede expuesto a la sierra, que la hoja se quede atascada o que se pierda el control.

- e) Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de sujeción aisladas cuando realice una operación en la que la herramienta de corte puede entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable.

El contacto con un cable "cargado" cargará las piezas metálicas de la herramienta eléctrica y provocará una descarga al operador.

- f) Cuando realice un corte al hilo, utilice siempre un tope-guía o una guía de borde recto.

Esto mejorará la precisión del corte y reducirá las posibilidades de que se atasque la hoja

- g) Utilice siempre hojas con orificios de árbol con el tamaño y la forma correctos (rombo frente a círculo).

Las hojas que no coincidan con los componentes de montaje de la sierra no funcionarán correctamente y pueden provocar una pérdida de control.

- h) No utilice nunca arandelas o pernos de hoja dañados o inadecuados.

Las arandelas y los pernos de la hoja han sido diseñados especialmente para dicha hoja, con el fin de garantizar un rendimiento y seguridad óptimos.

- No utilice ruedas abrasivas

El reventón de una rueda abrasiva causa importantes daños al operario o a las personas que están alrededor del área de trabajo.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA TODAS LAS SIERRAS

Causas del retroceso y modos en que el operador puede evitarlo:

- el retroceso es una reacción repentina de la sierra cuando la hoja se engancha, se atasca o está mal alineada, lo cual provoca la pérdida de control de la sierra, que se elevará y se saldrá de la pieza de trabajo hacia el operador;
- cuando la hoja se engancha o se atasca por el cierre de la vía, la hoja se detiene y la reacción del motor hace que la unidad retroceda rápidamente hacia el operador;
- si la hoja se tuerce o pierde la alineación durante el corte, los dientes del borde posterior de la hoja pueden clavarse en la superficie superior de la madera y hacer que la hoja se salga de la vía y vuelva hacia el operador.

El retroceso es el resultado de un mal uso de la sierra y/o unos procedimientos o condiciones de funcionamiento incorrectos y se puede evitar tomando las precauciones adecuadas que se indican a continuación.

- a) Sujete la sierra firmemente con las dos manos y coloque los brazos de tal forma que resistan las fuerzas de retroceso. Coloque el cuerpo a uno de los lados de la hoja, no en línea con ésta. El retroceso podría hacer que la sierra salte hacia atrás, pero las fuerzas de retroceso pueden ser controladas por el operador, si se toman las precauciones adecuadas.

- b) Cuando se atasca la hoja o se interrumpe el corte por cualquier razón, libere el interruptor de activación y mantenga la sierra sin moverla en el material hasta que ésta se detenga por completo. No intente extraer la sierra de la pieza de trabajo ni tire de ella hacia atrás mientras la hoja está en movimiento, ya que puede producirse un retroceso.

Investigue y tome las medidas adecuadas para eliminar la causa del atascamiento de la hoja.

- c) Cuando vuelva a poner en marcha la sierra en la pieza de trabajo, centre la hoja de la sierra en la vía y compruebe que los dientes no están enganchados en el material.

Si la hoja de la sierra está atascada, ésta puede saltar o retroceder de la pieza de trabajo al poner en marcha la sierra.

- d) Utilice soportes adecuados para apoyar los paneles grandes, con el fin de minimizar el riesgo de que la hoja se enganche o se produzca un retroceso. Los paneles grandes tienden a combarse por su propio peso. Se deben colocar soportes bajo el panel en ambos lados, cerca de la línea de corte y cerca del borde del panel.

- e) No utilice hojas melladas o dañadas.

Las hojas no afiladas o mal ajustadas hacen que una vía estrecha provoque una fricción excesiva, que se atasque la hoja y que se produzca un retroceso.

- f) La profundidad de la hoja y las palancas de bloqueo del ajuste del bisel deben estar bien fijadas antes de realizar el corte.

Si el ajuste de la hoja cambia durante el corte, se puede producir un atasco de la hoja o un retroceso.

- g) Tenga especial cuidado cuando realice un "corte profundo" en paredes existentes o en otras áreas ciegas.

La hoja que sobresale puede cortar objetos y provocar un retroceso.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA SIERRAS CON UN PROTECTOR DE PÉNDULO INTERNO

- a) Compruebe que el protector inferior se cierra correctamente antes de cada uso. No utilice la sierra si el protector inferior no se mueve libremente o se cierra de forma instantánea. No sujete ni ate el protector inferior en la posición de apertura.

Si la sierra se cae de forma accidental, el protector inferior se puede doblar.

Levante el protector inferior con el mango retráctil y asegúrese de que se mueve libremente y no toca la hoja ni ninguna otra pieza, en todos los ángulos y profundidades de corte.

- b) Compruebe el funcionamiento del resorte del protector inferior. Si el protector y el resorte no funcionan correctamente, deben ser reparados antes de usar la sierra.

El protector inferior puede funcionar lentamente porque hay alguna pieza dañada, hay restos de pegamento o existe una acumulación de residuos.

- c) El protector inferior sólo se debe retraer manualmente para realizar cortes especiales, como, por ejemplo, "punteados" y "cortes compuestos". Levante el protector inferior trayendo el mango y libere el protector inferior en cuanto la hoja entre en contacto con el material.

Para el resto de cortes, el protector debería funcionar automáticamente.

- d) Compruebe siempre que el protector inferior cubre la hoja antes de colocar la sierra sobre un banco o sobre el suelo.

El deslizamiento de la hoja sin protección puede hacer que la sierra se desplace hacia atrás y corte lo que encuentre a su paso.

Tenga en cuenta el tiempo que tarda la hoja en detenerse después de accionar el interruptor.

PRECAUCIONES AL UTILIZAR LA SIERRA CIRCULAR

1. No utilice cuchillas deformadas o rajadas.
2. No emplee cuchillas de acero de alta velocidad.
3. No emplee cuchillas que no estén de acuerdo con las características especificadas en estas instrucciones.
4. No pare las cuchillas de sierra mediante presión lateral sobre el disco.
5. Mantener siempre las cuchillas afiladas.
6. Asegúrese de que el protector inferior se mueve suavemente y sin problemas.
7. No utilice la sierra circular con el protector inferior fijo en la posición de abierto.
8. Cerciérese de que todos los mecanismos de retracción del sistema de protección funcionen correctamente.
9. Nunca accionar la sierra circular con la cuchilla vuelta hacia arriba o hacia un lado.
10. Asegurarse de que la pieza de trabajo esté libre de cuerpos extraños tales como clavos.
11. Para el modelo C7SB2, las cuchillas de sierra deberán ser de 185 mm a 180 mm.
12. Antes de realizar cualquier ajuste, operación de mantenimiento, o reparación, desconecte el enchufe del tomacorriente.

ESPECIFICACIONES

Voltaje (por áreas)*		(110 V, 230 V) ~
Profundidad de corte	90°	60 mm
	45°	47 mm
Acometida*		1670 W / 1710 W
Velocidad de marcha en vacío		5800 min ⁻¹
Peso (sin cable)		4,6 kg

*Verificar indefectiblemente los datos de la placa de características de la máquina, pues varían de acuerdo al país de destino.

ACCESORIOS NORMALES

- (1) Cuchilla de sierra (Diá. 185 mm)
(montada en la herramienta)..... 1
- (2) Llave anular 1
- (3) Guía 1
- (4) Perno de mariposa 1

Los accesorios normales están sujetos a cambio sin previo aviso.

ACCESORIOS FACULTATIVOS (de venta por separado)

- (1) Juego colector de polvo
Conecte la manguera de succión para colectar el serrín a la aspiradora (consulte la Fig. 10).
- (2) Arandela (A)
..... para 16 mm
(Diá. del orificio interior de la cuchilla de sierra)
..... para 20 mm
(Diá. del orificio interior de la cuchilla de sierra)
..... para 30 mm
(Diá. del orificio interior de la cuchilla de sierra)
- (3) Adaptador para carril de guía

Los accesorios de facultativos están sujetos a cambio sin previo aviso.

APLICACIONES

Cortar diversos tipos de madera.

ANTES DE LA PUESTA EN MARCHA

1. Alimentación

Asegurarse de que la alimentación de red que ha de ser utilizada responda a las exigencias de corriente especificadas en la placa de características del producto.

2. Conmutador de alimentación

Asegurarse de que el conmutador de alimentación esté en la posición OFF (desconectado). Si la clavija está conectada en la caja del enchufe mientras el conmutador de alimentación esté en posición ON (conectado) las herramientas eléctricas empezarán a trabajar inmediatamente, provocando un serio accidente.

3. Cable de prolongación

Cuando está alejada el área de trabajo de la red de alimentación, usar un cable de prolongación de un grosor y potencia nominal suficiente. El cable de prolongación debe ser mantenido lo más corto posible.

4. Preparar un banco de trabajo de madera (Fig. 1)

Como la cuchilla sobresale debajo de la superficie inferior de la madera útil, situar la madera útil encima de un banco de trabajo al cortar. Si se usa un bloque cuadrado como banco de trabajo, seleccionar un fondo liso para asegurar que sea estable. Un banco de trabajo inestable tendrá como resultado una operación peligrosa.

PRECAUCION

Para evitar posibles accidentes, asegurarse siempre de que la parte de la madera útil restante después de haberla cortado, quede sujetado firmemente y mantenido en su posición.

AJUSTE DE LA HERRAMIENTA ANTES DE SU USO

1. Ajuste de la profundidad de corte

Para ajustar la profundidad de corte, afloje la palanca (A) y, mientras sujeta la base con una mano, mueva el cuerpo principal hacia arriba y abajo para obtener la profundidad de corte prescrita. Después de ajustar a la profundidad de corte prescrita, apriete firmemente la palanca (A) (Fig. 2).

ATENCIÓN

Es muy peligroso que la palanca (A) se quede floja. Apriétela siempre con fuerza.

2. Ajuste del ángulo de inclinación

Al aflojar la palanca (A) en la escala, se puede inclinar la hoja de la sierra hasta un máximo de 45° contra la base.

El ángulo de inclinación también se puede regular aflojando la palomilla de la escala (Fig. 3).

ATENCIÓN

Es muy peligroso que el perno de mariposa quede flojo. Apriételo siempre con fuerza.

3. Regulación de la guía

Se puede regular la posición de corte moviendo la guía a izquierda y derecha tras aflojar el perno de mariposa.

La guía se puede montar tanto en el lado derecho como en el izquierdo (Fig. 4).

PROCEDIMIENTO DE CORTE

1. Ponga el cuerpo de la sierra (base) en la madera y alinee la línea de corte con la cuchilla de la sierra, utilizando la ranura de la parte delantera de la base. Esta relación entre base y madera deberá permanecer inalterada independientemente de la inclinación de la base (Fig. 5).

2. Ponga el interruptor en la posición de encendido (ON) antes de que la hoja de la sierra entre en contacto con la madera. La máquina se pone en marcha al apretar el disparador y se apaga al soltarlo.

3. Cuando la sierra se mueva todo a la derecha con una velocidad constante producirá un corte efectivo.

PRECAUCIÓN

Antes de proceder a la operación de corte, verifique el material que va a cortar. Si el material que se va a cortar puede general polvo tóxico o dañino, asegúrese de que la bolsa del polvo o el sistema de extracción de polvo apropiado está conectado a la salida de polvo correctamente.

Póngase la máscara para el polvo.

- Antes de empezar a serrar, verifique que la hoja de la sierra ha alcanzado las revoluciones de velocidad máxima.
- Si la hoja se detiene o emite un ruido extraño durante el funcionamiento, desconecte de inmediato la máquina.
- Tenga siempre cuidado de que el cable de alimentación esté alejado de la hoja de la sierra cuando ésta está en marcha.
- Es muy peligroso utilizar la sierra circular con la hoja apuntando hacia arriba o de lado. Evite estas posiciones en la medida de lo posible.
- Al cortar material, utilice siempre gafas protectoras.
- Cuando termine de trabajar, desenchufe el cable de la toma de pared.

MONTAR Y DESMONTAR LA CUCHILLA

PRECAUCIÓN

Para evitar accidentes graves asegurarse de que el conmutador está la posición OFF (desconectado) y la acometida de red también esté desconectada.

1. Desmontaje de la cuchilla

- (1) Poner el volumen de corte al máximo y situar la sierra circular como se muestra en **Fig. 6**.
- (2) Presionar la palanca de cierre, asegurar el husillo y quitar el perno de pestaña hexagonal.
- (3) Retire la hoja mientras mantiene la palanca del protector inferior totalmente introducida en la cubierta de la sierra.

2. Colocación de la cuchilla

- (1) Limpiar el polvo del husillo, perno y aandelas.
- (2) Como muestra **Fig. 7**, el lado de la arandela (A) con un control sobresaliente del mismo diámetro que el diámetro interior de la cuchilla de sierra y el lado cóncavo de arandela (B), tienen que ser montados a los lados de la cuchilla de sierra.

* La arandela (A) se suministra para 3 tipos de cuchillas de sierra de orificios interiores de 16, 20 y 30 mm.

(Cuando compre una sierra circular, se le suministrará un tipo de arandela (A).)

En caso de que el orificio interior de su cuchilla de sierra no corresponda con el de la arandela (A), póngase en contacto con el establecimiento en el que haya adquirido la sierra circular.

- (3) Montar la cuchilla de forma que la flecha marcada quede alineada con la flecha de la cubierta.
- (4) Apretar el perno de pestaña hexagonal de retención con la mano tan firmemente como sea posible. Luego presionar la palanca de cierre, trabar el husillo y apretar firmemente el perno.

PRECAUCIÓN

Después de haber instalado la cuchilla de sierra, vuelva a confirmar que la palanca de cierre esté firmemente asegurada en la posición indicada.

MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN

1. Inspeccionar la cuchilla

Como el uso de una cuchilla desgastada disminuye la eficiencia y origina posible funcionamiento defectuoso del motor, afilar o reemplazar la cuchilla tan pronto como se note el desgaste.

2. Inspeccionar los tornillos de montaje

Regularmente inspeccionar todos los tornillos de montaje y asegurarse de que estén apretados firmemente. Si cualquier tornillo estuviera suelto, volver a apretarlo inmediatamente. El no hacer esto provocaría un riesgo serio.

3. Inspección de escobillas de carbón (Fig. 8)

El motor emplea carbones de contacto que son partes consumibles. Como un carbón de contacto excesivamente desgastado podría dar problemas al motor, reemplazar el carbón de contacto por uno nuevo, que tenga el mismo número mostrado en la figura, cuando se haya desgastado o esté cerca del límite de uso. Adicionalmente, mantener siempre los carbones de contacto limpios y asegurarse de que corran libremente dentro de los sujetadores de carbón.

4. Reemplazar el carbón de contacto (Fig. 9)

Quitar la cápsula de carbón con un destornillador con cabeza pequeña. El carbón de contacto se deja luego se quita fácilmente.

5. Mantenimiento de motor

La unidad de bobinado del motor es el verdadero "corazón" de las herramientas eléctricas. Prestar el mayor cuidado a asegurarse de que el bobinado no se dañe y/o se humedezca con aceite o agua.

6. Ajuste de la perpendicularidad entre la base y la cuchilla

El ángulo entre la cuchilla y la base, está ajustado originalmente de forma que se mantenga a 90°, pero si se pierde tal ajuste, ajustarlo de la forma siguiente:

- (1) Gire la base hacia arriba (**Fig.10**) y afloje la palanca (A).
- (2) Cuando aplique una escuadra a la base y apoyándola sobre la cuchilla, girar el tornillo sin cabeza con un destornillador (-) para despazar la base, y ajustar la base y la cuchilla de forma que queden en ángulo recto entre sí.

7. Lista de repuestos

- A: N°. ítem
- B: N°. código
- C: N°. usado
- D: Observaciones

PRECAUCIÓN

La reparación, modificación e inspección de las herramientas eléctricas Hitachi deben ser realizadas por un Centro de Servicio Autorizado de Hitachi. Esta lista de repuestos será de utilidad si es presentada junto con la herramienta al Centro de Servicio Autorizado de Hitachi, para solicitar la reparación o cualquier otro tipo de mantenimiento. En el manejo y el mantenimiento de las herramientas eléctricas, se deberán observar las normas y reglamentos vigentes en cada país.

MODIFICACIONES

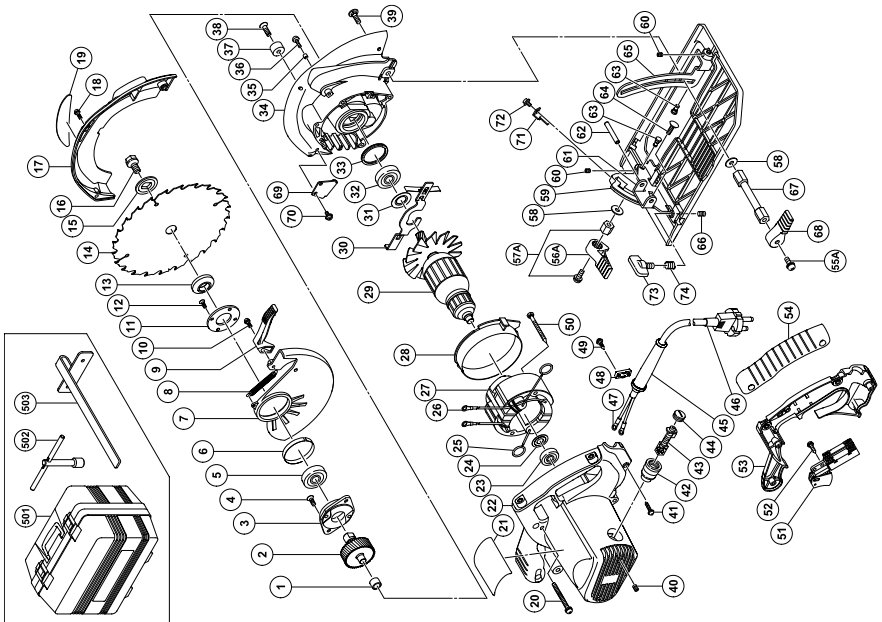
Hitachi Power Tools introduce constantemente mejoras y modificaciones para incorporar los últimos avances tecnológicos.

Por consiguiente, algunas partes (por ejemplo, números de códigos y/o diseño) pueden ser modificadas sin previo aviso.

OBSERVACIÓN

Debido al programa continuo de investigación y desarrollo de HITACHI estas especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

A	B	C	D	A	B	C	D
1	982-027	1	HK1010	41	301-653	5	D4x20
2	320-960	1		42	938-241	2	
3	302-433	1		43	999-038	2	
4	992-013	2	M5x14	44	945-161	2	
5	600-3VV	1	6003VVCMP5ZL	45-1	958-049	1	D8.2
6	961-807	1		45-2	940-778	1	D10.7
7	320-956	1		46		1	
8	320-968	1		47	980-063	2	M4.0
9	320-957	1		48	937-631	1	
10	935-196	1	M4x12	49	984-750	2	D4x16
11	302-435	1		50	953-121	2	D5x50
12	990-430	2	M4x10	51	320-969	1	
13	324-597	1		52	305-720	1	D4x12
14	302-412	1	185MM-D30-NT18	53	320-952	1	
15	324-598	1		54	320-967	1	
16	320-971	1	M8x15.5	55A	322-260	2	M6x14
17	324-594	1		56A	322-600	1	
18	951-039	3	M4x12	57A	322-261	1	
19		1		58	320-975	2	
20	308-357	3	M5x55	59	324-599	1	"55A-58, 60, 61, 63-66, 71-74"
21		1		60	319-541	2	M5x6
22	320-951	1	"40, 42"	61	320-962	1	
23	600-0VV	1	6000VVCMP5ZL	62	949-686	1	D6x40
24	302-428	1		63	320-163	2	D6x13
25	937-623	2		64	942-808	1	M6x20
26	930-804	2	M4.0	65	320-963	1	
27-1	340-638G	1	110V "25, 26"	66	308-109	1	M6x8
27-2	340-528G	1	230V "25, 26"	67	320-966	1	
28	320-958	1		68	322-601	1	
29-1	360-577C	1	110V	69	324-596	1	M4x8
29-2	360-577G	1	230V	70	958-523	2	
30	320-959	1		71	324-595	1	M4x8
31	980-700	1		72	958-523	1	
32	620-2VV	1	6202VVCMP5ZL	73	301-806	1	
33	303-792	1		74	947-859	1	
34	324-600	1		501	321-188	1	
35	311-837	1	M4	502	940-543	1	10MM
36	311-836	1	M4x14	503	302-691	1	
37	961-729	1					
38	949-794	1	M6x20				
39	942-808	1	M6x20				
40	938-477	2	M5x8				



 **Hitachi Koki Co., Ltd.**

810
Code No. C99120241 F
Printed in China